

## **CH\_VB 2003-2355 239 vom 10. Februar 2004**

Bundesverwaltung, 2004-02-10, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_2003-2355\\_239\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_2003-2355_239_)

FR: CH\_VB 2003-2355 239 du 10 février 2004

IT: CH\_VB 2003-2355 239 del 10 febbraio 2004

### **Erwägungen**

#### **E. 1**

L'accord de coopération scientifique et technologique entre la Confédération suisse et les Communautés européennes en vue de la participation de la Suisse aux sixième- mes programmes-cadres de l'UE (2002 à 2006) est approuvé.

#### **E. 2**

Le Conseil fédéral est autorisé à ratifier l'accord.

#### **E. 3**

Il est autorisé à renouveler l'accord. Art. 2 La réserve allouée pour faire face à un éventuel dépassement qui serait causé par les fluctuations du PIB CH/UE sur la période considérée est réduite à 14 millions de francs. La différence avec le montant originellement prévu pour cette réserve peut être affecté à la participation projet par projet. Art. 3 Le présent arrêté est sujet au référendum facultatif sur les traités internationaux qui contiennent des dispositions importantes fixant des règles de droit ou dont la mise en œuvre exige l'adoption de lois fédérales selon l'art. 141, al. 1, let. d, ch. 3, Cst.

1 RS 101 2 FF 2004 227

Accord de coopération scientifique et technologique. AF 240

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté fédéral <bd> approuvant l'accord de coopération scientifique et technologique entre la Confédération suisse et les Communautés européennes en vue de la participation de la Suisse aux sixièmes programmes-cadres de l'UE (2002 à 2006) In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2004 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft

#### **E. 05**

Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum  
10.02.2004 Date Data Seite 239-240 Page Pagina Ref. No

#### **E. 10**

137 348 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.